

Hi³ dxá³ tú⁴ xi³ hi³ gá⁴ xi³ Pedro

Liáh³ la³ gá⁴ laá⁴ xi⁴ Pedro ja³

¹ Jniá³ Simón Pedro la³, na³ lí⁴ á⁴ xih³ chiey³² Jesu-
cristo, ba² na³ lí⁴ á⁴ apóstol chiey². Ga³ sí⁴ á⁴ fáh⁴ liu⁴
la³ chiaá² ah³ niaá⁴ ah³ hi³ ma³ taá³ ah³ caa³ fáh⁴ liu⁴
hi³ bií⁴ díh¹ chií⁴, ja³ ba² hi³ gá⁴ taá³ ah¹ jniaah¹
ni³. Hi³ ni³ ni³ ná⁴ lí¹ chiaa⁴² a² chiaah¹ hi² xiáh³
xiaa³ dsaay³² Jesucristo Dios chiaa⁴² a² hi³ ga³ lieey³²
jnia² ni³.

² Cua² lí³ chiey³ h¹ niaá⁴ ah³ Dios ni³ duh³ hi² ñí³ ah³
naá³ ah³, chiaah¹ mi³ cui⁴ ah³ Dios baáy⁴ mi³ cui⁴ ah³
Jesús hi³ na³ lí⁴ y⁴ Ñúh³ a² ni³.

Mi³ chia² a² ca³ liuh² liáh³ xi³ na³ lí⁴ y⁴ ñáá² Dios

³ Hi³ fáh⁴ hi³ cá⁴ lí⁴ cui⁴² a² Dios ni³, baáy⁴
dxí⁴ lieey³² fáh⁴ lí³ chiáh² ni³, hi³ ja³ ma³ tí³ a² jii⁴
lí⁴ hi³ niaáh² chiaa⁴² a² duh³ hí⁴ jooy³ hi² yaa² a²
xiaa³ dsaa³². Gá⁴ tee⁴ jnia² Dios hi³ bií⁴ ná⁴ ηiy¹ baáy⁴
hi³ bií⁴ dxú⁴ dsí² ni³.

⁴ Cua² ay¹ ná² gaáy³ díh¹ dxú⁴ liáh⁴ j³ hi³ ma³ tí³ a²
ni³. Xáh³ ha³² díh¹ ná⁴ ηiy¹ chiaah¹ hi³ ja³ ni³
hí⁴ jooy³ hi² chia² a² jmí³ y³ liáh³ xi³ na³ lí⁴ y⁴ ñáá², ba²
dsá⁴ tiaa² chiaa⁴² a² duh³ hí⁴ jooy³ hí⁴ liaá³ a² chiáh²
hi³ mi³ hee³² hi³ ga³ ηii⁴ dsí³² a² hi³ xa³ jmí³ y⁴² güi³
la³.

⁵ Hi³ ja³ ni³ niaá⁴ ah³ hi³ ma³ taá³ ah³ ni³ ga³ jmee⁴
hi² cuo¹ ah³ voóh² ah³ hi³ bií⁴ hi² jmee³ ah³ gih¹ dxú⁴
há² ah³. Mi² mi³ jmee³ ah³ dxú⁴ há² ah³ ja³, mi² ja³

ga³jme⁴ hi²bi³jmiih⁴ hi²bi³dsaa⁴ah³ voóh²ah³ dxú⁴
cáh³ti³².

6 Mi² ma³li³jmiih⁴ ma³li³dsaa⁴ah³ ni³, mi²ja³
ga³jme⁴ hí⁴lí³ah³ hi³ hi²haáh⁴ah³ hí¹ voóh²ah³ duh³
há⁴hé³ hi²jme³ah³ caa³ cuaay¹ná². Mi² ma³lí³ah³
hi³ni³ mi²ja³ ga³jme⁴ hí⁴lí³ah³ hi³ hi²jme³ah³ xa³
fáh⁴jee³² chiaá²ah³. Mi² mi³xa³ fáh⁴jee³² chiaá²ah³,
mi²ja³ hi²ñi³ah³ gih¹ xiaa³dsaa³².

7 Mi² mi³niaah⁴²ah³ xiaa³dsaa³², mi²ja³ hi²jme³ah³
naá³ah³ chiaáh¹ah³ jaá¹ du³ñuúh²ah³, baáy⁴
hi²jme³ah³ naá⁴ah³ oóh²ah³.

8 Chiaah¹ liu³u²xi³ mi² ma³lí³ah³ liáh⁴ji³ hi³ni³
baáy⁴ liu³u²xi³ ma³lí³ah³ dxú⁴ cáh³ti³², mi²ja³
hí⁴jme⁴ ba² ta² jmiiyh⁴²güii³ chiaá²ah³, há⁴ja³
mi³ja³ díh¹ ma³li³cuij⁴ah³ ga³ah³ ja³ Ñúh³a²
Jesucristo.

9 Joó⁴ jay³ hi³ há⁴hé³ ma³lí³ah³ liáh⁴ji³ hi³ni³,
hi³hí³ na³lí⁴ liáh³xi³ jay³ dsa³ tuu² hu² gih³ jay³
hi³ há⁴hé³ ga³joo³² dxú⁴, chiaah¹ liáh³caa³ hi³
ma³hí⁴ dsí² ba² lii³²a² hi³ ma³bé⁴ dsaa² chiáh².

10 Hi³ja³ ni³ du³ñuúh²á⁴, hi³jme³ah³ sa³heéyh³
duh³ lii⁴ hi³ heéyh³ ba² ma³teé⁴ niaá⁴ah³ Dios.
Hi³jme³ah³ lii⁴ hi³ ma³dxiy³ niaá⁴ah³. Chiaah¹
liu³u²xi³ hi²jme³ah³ liáh³ja³, mi²ja³ há⁴hé³ jíh³
dsá⁴yaá⁴ah³.

11 Xiáh³ hi³ hí⁴dah²niá² dxú⁴ cáh³ti³² ba² yuuh¹
güii³ duh³ gua³taáh¹ah³ xi² jey¹ chiuuh³² híh⁴
Ñúh³a² Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. Baáy⁴
ca³ñiih³² ba² hí⁴güe³ gaáy³ Fii³²a² ni³.

12 Gu³xi³ ba² mi³niaah⁴²ah³ ba² dxú⁴ liáh³xi³
dsa³féh³ fáh⁴liu⁴ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, joó⁴

hi²bi³liih⁴á² há²ah³ chieéy⁴ liáh³ni³ gu³xi³ ba² mi³maá³ah³ ni³.

13 Liáh³ ga³jmeé⁴ ba² ni³ hi²bi³xih¹á² há²ah³ ga³jiíy⁴ liáh³caáh³ rúh⁴ na³jiíh⁴á⁴ la³,

14 chiaah¹ mi³maay⁴ ba² hi³ mi³ya³tí⁴ hí⁴jú³á⁴. Hí³ba² ñaá² Ñúh³a² Jesucristo ni³ ma³jmeé³ ma³dsaá⁴ dsiy⁴ hi³ mi³ya³tí⁴ hi²túy⁴ jmíyh⁴güi³ la³.

15 Hi³ja³ hi²jmeey⁴2 jmíih⁴2 niíh¹ lí⁴ hí⁴jooy³ liáh³ rúh⁴ na³jiíh⁴á⁴ la³, duh³ liih³ah³ chiaá²ah³ liáh³ni³ jii⁴ hi³la³ mi² ma³ju⁴á⁴.

Cá⁴dah²joóy² hi³ cá⁴lí⁴síy⁴ cáh³ti³2 Cristo

16 Há⁴ja³ juúh⁴ hi³ gá⁴ñii³ dsí² dsa³ ja³ hi³ gá⁴xiih²ah¹ niaá⁴ah³ liáh³xi³ cá⁴lí⁴jnieey³2 Ñúh³a² Jesucristo ja³, caa³ fáh⁴lí³ gaáy³ gá⁴lí⁴ mi²ja³. Chiaah¹ jmíyh³ gá⁴joo⁴ah¹ mi¹ñi²ah¹ Ñúh³a² hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ ná⁴ñiy¹ ni³.

17 Hi²xiáh³ gaáy³ gá⁴jmeé³ Ñúh³a² Dios ja³ chiáh². Hi²xiáh³ hu¹rá² gá⁴jmeéh⁴ liáh³caáh³ gá⁴liú³ yuuh¹ güi³, liáh³la³ gá⁴féh³: “Hi³ley³2 ni³ jaay⁴ hi³ bií⁴ naá⁴á⁴ ni³. Hi²xiáh³ jé⁴ dsiy⁴ chiaah⁴á².”

18 Jmíyh³ jniaah¹ ja³ gá⁴niuu²ah¹ hi³ gá⁴liú³ Dios ja³ yuuh¹ güi³, liáh³caáh³ na³cuh⁴ah¹ chiaah²ah¹ ñaá² Ñúh³a² ja³ na³taa⁴ah¹ yuuh¹ cuah³ hi³ ná⁴ñiy¹ ja³.

19 Hi³ja³ caáh³liaáh³ gih¹ ga³jií³2a² hi³ heéyh³ liáh³xi³ cá⁴dah²xii³ diáh⁴ profetas ni³. Hi³ja³ hi²xiáh³ dxú⁴ xi³ ni³ hi²jmeé³ah³ heéyh³. Chiaah¹ ná⁴lí¹ liáh³xi³ caa³ xi³ hi³ ga³dxiih³2 xi² ñu³haah³. Hi³ja³ hi³jmeé³ah³ heéyh³ fáh⁴liu⁴ ni³, hí⁴dxá⁴héy³

lí⁴ hí⁴jniaa⁴ jmií¹ gaáy³ mi² mi³hí⁴dxiih² Ñú⁴heé¹ gaáy³ ni³ fáh⁴jiíh⁴ chiaá²ah³.

20 Joó⁴ hi³ ná⁴ñiy¹ gih¹ ni³, ga³jmeé⁴ hí⁴dsaa⁴²a² hi³ gu³xi³ hí³ jnia² há⁴hé³ hí⁴jooy³ hí⁴dsaa⁴²a² voo³²a² xi³ jmiíh⁴ ni³ ga³he⁴ liáh³xi³ cá⁴dah²xii³ diáh⁴ profetas.

21 Chiaah¹ há⁴hé³ jlíh³ cá⁴dah²xii³ diáh⁴ profetas ja³ liáh³xi³ ga³lí³ dsí² mii⁴ diáh⁴. Cá⁴dah²ñiy² juúh⁴ chiáh² Dios liáh³xi³ cá⁴bí⁴jmeé³ Espíritu Santo ja³ cá⁴bí⁴jmeéy³ diáh⁴ ba².

2

*La³ dsa³liú⁴ ca³jaa¹ chiáh² diáh⁴ hi³ ca³dah²juu³²
(Judas 4-13)*

1 Joó⁴ ba² gá⁴say³ diáh⁴ profetas hi³ cá⁴dah²juú² jee⁴² chiáh² diáh⁴ dsa³ Israel, hi³ja³ ba² hí⁴say³ jee⁴² chiaá²ah³ ni³ diáh⁴ dsa³he⁴ hi³ hí⁴dah²juú². Jee⁴² xi² ca³dah²he⁴ ni³, caa³ há⁴lii⁴ ba² hí⁴dah²caáh⁴ fáh⁴liu⁴ hi³ hí⁴yeéy² jnia². Hí⁴dah²tiúy² jii⁴ Ñúh³a² hi³ gá⁴lieéy² diáh⁴ ni³. Hí³ba² mii⁴ diáh⁴ hí⁴dah²naah³² hi³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴ caa³tiá³ caa³bí³.

2 Hi²xiáh³ fiíy⁴ diáh⁴ hí⁴dsá⁴dxí⁴ fi¹ chiáh² diáh⁴. Hi²xiáh³ hii³²a² ná⁴li¹ liáh³xi³ hí⁴dah²jmeé⁴. Baáy⁴ vih²chiaah¹ diáh⁴ hi³niy³², hi³ja³ hí⁴dah²liú⁴ mi³hee³² diáh⁴ dsa³ ni³ chiáh² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³² ni³.

3 Hi³ fáh⁴ hi³ hiih³ dsí² diáh⁴ cuu² ni³, hi³ja³ hí⁴dah²juúy² niaá⁴ah³ chieéyh¹ fáh⁴liu⁴ hi³ ga³ñii³ dsí² mii⁴ diáh⁴. Mi³xa³ bih³ mi³ná⁴li¹ cuaay¹ná² hí⁴dah²chí². Hi³ja³ há⁴hé³ hí⁴hiih⁴² hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴.

4 Há⁴hé³ gá⁴jmeé³ gaáy³ dsí² Dios chiáh² diáh⁴ ángeles hi³ cá⁴dah²jmeé³ mi³hee³². Jee⁴² xi²há⁴dxú⁴ ba² gá⁴taayh³ diáh⁴. Gá⁴cueeyh³ diáh⁴ xi² ñu³haah³, di³na³ñuúy⁴ diáh⁴ cadenas hí⁴tí⁴ lí⁴ hiíh⁴ hí⁴caa⁴ cuaay¹ ná² chiáh² diáh⁴.

5 Ba² há⁴hé³ gá⁴jmeé³ gaáy³ dsí² chiáh² diáh⁴ dsa³ hi³ nieeyh⁴² liáh³caáh³ gá⁴cayh⁴ jmí³ jmíyh⁴²güi³ mi³dsaáy⁴. Hi³ja³ ni³ gá⁴yeéy² diáh⁴ hi³ mi³hey³². Ti¹ Noé ba² gá⁴lieéy², hí³ba² hi³ gá⁴hé³ hi³ ga³jmeé⁴ hi²yaa²a² xiaa³dsaa³² ja³. Ba² gá⁴lieéy² gih¹ dxieéy⁴ dsa³ hi³ na³cuyh⁴ chieéyh¹ Noé ja³.

6 Ba² cá⁴bí⁴chiúy⁴ Dios ja³ diáh⁴ dsa³ hi³ cá⁴dah²guá³ fií³ Sodoma baáy⁴ Gomorra. Gá⁴ji³ fií³ chiáh² diáh⁴ ja³, gá⁴lí⁴ cáh³ti³² fa³. Liáh³ja³ gá⁴jmeé³ duh³ hu² hí⁴dah²bi³xíh³ dsí² diáh⁴ dsa³ hi³ mi³hey³² hi³ hí⁴dah²güe³ dsa³cüy³.

7 Joó⁴ ba² gá⁴lieéy² Lot, hi³ gá⁴guá³ Sodoma ja³, chiaah¹ hi²xiáh³ dxúy⁴ Lot ja³. Hi³ja³ hi²xiáh³ fiíh⁴² dsí² Lot ja³ chiaah¹ hi³ fáh⁴yeey¹ dít¹ mi³hee³² ca³dah²jmeé⁴ diáh⁴ dsa³ ja³.

8 Liáh⁴ji³ jmí¹ xáh³ha³² dít¹ ca³li³cuu⁴ fáh⁴jiíh⁴ chiáh². Chiaah¹ hi²xiáh³ dxuy⁴ baáy⁴ ga³ñi³² ga³joo³² jii⁴ lí⁴ hi³ mi³hee³² hi³ ca³dah²jmeé⁴ diáh⁴ dsa³ ja³.

9 Hi³ja³ ni³ ca³li³dsaa⁴²a² hi³ ñi³² ba² Dios jmiih⁴² ja³ hí⁴lieéy² diáh⁴ hi³ ca³dah²jmeé⁴ heéyh³ chiáh² jee⁴² xi² ciyh³beeyh³² diáh⁴. Ba² ñi³² ba² jmiih⁴² ja³ hí⁴cueeyh³ diáh⁴ hi³ mi³hey³² hi³ ná⁴lí¹ cuaay¹ ná² hí⁴bí⁴chiúy⁴ ni³, hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ jmí¹ hi³ hí⁴caa⁴ cuaay¹ ná² chiáh² diáh⁴.

10 Diáh⁴ hi³ ca³dah²jme⁴ jmayh² hi³ ga³ñi⁴ dsí² mii⁴, diáh⁴ hi³ ca³dah²bi³cuaáy¹ diáh⁴ hi³ ca³dah²chiuuh³² hiíh⁴ ni³, diáh⁴ hi³niy³² ni³ jmiyh³ dsa³jéy⁴ lí⁴ hí⁴bí⁴chiíy⁴ Dios ni³. Chiaah¹ há⁴hé³ jiih⁴ diáh⁴ cáh³ti³², hi²xiáh³ di³hiy³ dsí² diáh⁴, hi³ja³ há⁴hé³ di³foyh⁴ ca³dah²liu⁴ mi³hee³² chiáh² diáh⁴ hi³ bií⁴ di³cáyh¹.

11 Liaáh³ diáh⁴ ángeles ni³, gu³xi³ ba² cáyh¹ gih¹ diáh⁴ liáh³xi³ diáh⁴ dsa³ hi³ ba³ túh²dsí² ni³, joó⁴ há⁴hé³ di³tiáh³ dsí² hí⁴dah²liú⁴ mi³hee³² chiáh² diáh⁴ rúh⁴ñi² Dios.

12 Joó⁴ diáh⁴ dsa³ hi³ ga³hó⁴á⁴ ni³, ca³dah²liu⁴ mi³hee³² caa³ hi³ há⁴hé³ di³dsaay⁴ cáh³ti³² ba². Liáh³xi³ xey³ diáh⁴ gú⁴nuú¹ hi³ há⁴hé³ di³dsaay⁴, liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴, chiaah¹ caa³ cuaay¹ ná² di³nieeyh⁴² ba² jmiyh⁴²güi³. Mi³ja³ ga³say³ duh³ hí⁴jíyh⁴² diáh⁴ ba², liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴ hi³niy³².

13 Hi²xiáh³ dsá⁴chi² diáh⁴. Hi³ni³ ni³ ná⁴li¹ jñiiy⁴ diáh⁴ hi³ fáh⁴ hi³ di³nieeyh⁴² mi³hee³². Chiaah¹ hi³ di³niaá⁴ hí⁴dah²jmeé⁴ jmayh² hi³ ga³ñi⁴ dsí² diáh⁴ joó⁴ jí⁴ñi³ cáh³ti³² ba². Ca³dah²bi³heéy² niaá⁴ah³ mi² ca³dah²guá³ caa³ chieéy^{h1} niaá⁴ah³ xi² niaah⁴²ah³ cáh³ah³ ni³, chiaah¹ ña²hé³ ba² ca³dah²jme⁴ ca³dah²bi³jee⁴ dsí² diáh⁴ jee⁴² chiaá²ah³ ni³.

14 Jmayh² hi³ dí⁴dah²jmeé⁴ gay³ ba² di³niaá⁴ diáh⁴. Há⁴hé³ máh⁴ ga³vaayh⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²jme⁴ mi³hee³² ni³. Ca³dah²juuy³² diáh⁴ hi³ há⁴hé³ ca³dah²ta³ ca³dah²hi³ dxú⁴. Ma³ca⁴ dxá³ chiáh² diáh⁴ hi³ ca³ya³ñii³ dsí² diáh⁴ he² liáh³ni³. Joó⁴ mi³hii³² hí⁴dsá⁴chi² bih¹ diáh⁴.

15 Ma³dah²tiú² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³², ma³li³taay³ diáh⁴ cáh³ti³². Dah²jmeé⁴ liáh³xi³ gá⁴jmeé³ profeta Balaam jaá² Beor. Chiaah¹ hi²xiáh³ mi³hee³² gá⁴jmeé³ Balaam ja³ hi³ fáh⁴ hi³ niaá⁴ cuu².

16 Joó⁴ mi²ja³ hí³ba² burro chiéy² ñaa² gá⁴liú³ liáh³xi³ dsa³, gá⁴xi² Balaam ja³ chiaah¹ hi³ mi³híy¹ fi¹ hi³ dsá⁴jmeé³ mi³hee³², mi²ja³ ba² ja³ gá⁴tiú² hi³ mi³hí⁴jmeé⁴ caá³ cuaay¹ ná² ja³.

17 Liáh³xi³ xi² ma³li³chiuuyh⁴ jmii³ ba², liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴ dsa³ ni³. Liáh³xi³ jniú² hi³ ga³seéh⁴ dxí³, liáh³ja³ ba² xey³ diáh⁴. Joó⁴ xi² ñu³haah³ lieyh³ cáh³ti³² ba² mi³na³tií⁴ chiáh² diáh⁴.

18 Há⁴hé³ hí⁴jmeé⁴ ta² hi³ ca³dah²liu⁴, hi²xiáh³ ca³dah²bi³sa³ chiáh² diáh⁴. Dxí⁴lieey³² hi³ ga³ñii⁴ dsí³²a² ga³jooy³ ca³dah²juuy³² diáh⁴ hi³ jaah¹ ma³dah²laá⁴ dah²tiu³² hi³ nieeyh⁴² mi³hee³².

19 Liáh³la³ ca³dah²siíh⁴ diáh⁴ dsa³: “Mi³ná⁴tu¹a² ba², há⁴hé³ máh⁴ xey³ hi³ hí⁴taáh⁴ ta² chiaa⁴²a² liáh³xi³ ga³jmeé⁴ hi²yaa²a².” Joó⁴ mii⁴ diáh⁴ jmíyh³ ná⁴tayh¹ chiáh² hi³ mi³hee³². Chiaah¹ gu³xi³ hé³ ba² hi³ ga³tiaá⁴ chieéyh¹ jnia², chiáh² hi³ni³ ni³ jmíyh³ ná⁴tah¹a².

20 Liu³u²xi³ xey³ jay³ hi³ ma³tiú² liáh⁴ji³ hi³ mi³hee³² hi³ xa³ jmíyh⁴²güii³ la³ hi³ fáh⁴ hi³ ma³li³cuij⁴ Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³, joó⁴ xi³ ni³ ca³li³taay³ caáh³, xi³ hí⁴tiaá⁴ hi³ mi³hee³² ni³ hí⁴meéy², mi²ja³ mi³hee³² gih¹ caáh³liaáh³ chiáh² liáh³xi³ dsa³jéy⁴.

21 Dxú⁴ gih¹ chiáh² hi³ hu² há⁴hé³ cá⁴lí⁴cuij³ ba² fi¹ hi³ xiaa³dsaa³² ni³, liáh³xi³ gih³ hi³ hí⁴tiú² caáh³ fáh⁴liu⁴ hi³ ná⁴ñiy¹ hi³ ma³líy³ ja³.

22 Xa³ caa³ fáh⁴liu⁴ hi³ ga³jiih⁴ chiáh² chieéyh¹ liáh³xi³ hí⁴chiuh² diáh⁴, liáh³la³ dsa³féh³: “Ja³ba² ga³eeh³² caáh³ dsii³ ni³ hi³ ga³ñu³².” Ba² xa³ dxaáh²: “Jay³ gu³chi¹ hi³ ma³bi³liaáh^{1a2}, joó⁴ ja³ba² hí⁴bé² hí⁴liyh² caáh³ ñaá² dxaah¹ ñuu³.”

3

Liáh³la³ ná⁴li¹ hí⁴güéy³ Ñúh^{3a2} ni³

1 Du³ñuuh^{2a4}, hi³la³ ni³ hi³dxá³ tú⁴ xi³ hi³ ga³sí^{4a4} chiaá²ah³. Liú^{4u3} tú⁴ diáh⁴ xi³ ni³ naáy⁴ hi²bi³jmeé^{1a2} niaá⁴ah³ duh³ hi²ta³ hi²hi³ah³ dxú⁴.

2 Naáy⁴ hi²bi³liih^{4a2} há²ah³ liáh³xi³ cá⁴dah²féh³ diáh⁴ profetas hi³ dxúy⁴ hi³ cá⁴dah²guá³ mi³xa³ lí⁴. Ba² hi²bi³liih^{4a2} há²ah³ liáh³xi³ gá⁴féh³ Ñúh^{3a2} ni³ dxí⁴lieey³² diáh⁴ apóstoles ni³, hi³ba² Ñúh^{3a2} hi³ ga³lieey³² jnia² ni³.

3 Dsa³jéy⁴ ni³, hi³bi³liih^{4a2}ah³ há²ah³ hi³ mi² mi³hí⁴hi⁴ gi^{h1} ñi² jmiiyh^{4a2}güii³ la³, mi²ja³ hí⁴say³ diáh⁴ dsa³ hi³ hí⁴dah²bi³cuaáy¹ jnia², jmáyh² hi³ ga³ñii⁴ dsí² mii⁴ diáh⁴ bih¹ hí⁴dah²jmeé⁴.

4 Liáh³la³ hí⁴dah²féh³: “¿He² ma³li⁴ hi³ gá⁴féh³ Cristo ni³ hi³ hí⁴güéy³ caáh³? Chiaah¹ liáh³ júy⁴ lí⁴ bih³ diáh⁴ xa²yaa^{2a2} ñú⁴uuh^{2a2} ni³, ree³ ba² dsa³hi² jii⁴ lí⁴, ja³ba² liáh³xi³ ná⁴li¹ liáh³ gá⁴niaá⁴ jmiiyh^{4a2}güii³ lí⁴ bih³.” Liáh³ja³ hí⁴dah²féh³.

5 Joó⁴ jmiiyh³ hi³ nieeh¹ dsí² ga³hii⁴ dsí² diáh⁴ liáh³xi³ gá⁴lí⁴ mi³xa³ lí⁴. Chiaah¹ mi² du³ñi² lí⁴ caa³ gá⁴liú³ ba² Dios, mi²ja³ gá⁴sa³ yuuh¹ güii³. Ba² liáh³ja³ gá⁴ñii³ dxaah¹vó⁴ jee^{4a2} jmii³ liáh³xi³

gá⁴taáh⁴ ta² Dios baáy⁴ ñiíh² jmíi³ ni³ niaá² dx-
aah¹vó⁴ la³.

⁶ Ba² chieéyh¹ jmíi³ ja³ gá⁴yeéy⁴ jmíyh⁴²güii³
hi³ niaá² mi² dsa³jéy⁴, liáh³caáh³ gá⁴cayh⁴ cáh³ti³²
dxaah¹vó⁴ la³.

⁷ Ba² gá⁴taáh⁴ ta² Dios ja³ hi³ gua²niaá² chiáh²
liáh³ni³ yuuh¹ güii³ baáy⁴ dxaah¹vó⁴ hi³ xa³ ja³ni⁴
hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ hí⁴caa³ chieéyh¹ xi³. Jmíi¹ mi²ja³
hí⁴caa⁴ cuaay¹na² Dios ni³ chiáh² diáh⁴ hi³ mi³hey³²
mi²ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ diáh⁴ cáh³ti³².

⁸ Joó⁴ há⁴ hi³bi³hih⁴²ah³ há²ah³ hi³la³
mi¹du³ñuúh²á⁴. Hi³ liáh³caa³ jmíi¹, xi³ ba² hi³
caa³ mil jii³ ba² ga³jiih⁴ Ñúh³a² ni³. Ná⁴lí¹ chiáh²
liáh³ja³, hi³ caa³ mil jii³, xi³ ba² hi³ caa³ jmíi¹ ba²
ga³jiih⁴ Ñúh³a² ni³.

⁹ Hi³ja³ há⁴ja³ liáh³caay³ hi³ dse³hih⁴² ni³ hí⁴lí³
liáh³xi³ gá⁴féh³ Ñúh³a² ni³, liáh³xi³ hí³ ca³lí³dsaay⁴.
Hi³ xa³ fáh⁴jee³² chiáh² chieéyh¹ jnia² ba² ni³. Chi-
aah¹ há⁴hé³ niaá⁴ hi³ dsá⁴yeéy⁴ gu³xi³ jay³ dsa³,
niaá⁴ hi³ hu² liáh⁴jy³ ba² hí⁴dah²tá⁴ hí⁴dah²hí⁴
dxú⁴.

¹⁰ Joó⁴ du³chiaa²u² há⁴hé³ xih² dsi³²a² hí⁴güé³
jmíi¹ chiáh² Ñúh³a² ni³. Liáh³xi³ jay³ dsa³hi³ hi³
ga³guáy³ mi² voo⁴, liáh³ja³ ba² hí⁴güéy³ Ñúh³a² ni³.
Xáh³ha³² díh¹ ba² hí⁴hih², ja³ba² hí⁴ii³ yuuh¹ güii³
ni³. Jmíyh³ jii⁴ lí⁴ hí⁴caa³ jee⁴² xi³. Hí⁴caa³ dx-
aah¹vó⁴ la³ chieéyh¹ jii⁴ lí⁴ hi³ xa³fáh³ la³.

¹¹ Xi³ ni³ liáh³ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ jii⁴ lí⁴ hi³la³ hi³ni³,
hi³ja³ jmíih⁴² ja³ hi³ há⁴hé³ ga³jmeé⁴ hi²ñí³ah³ na³xi³
na³ñí³ah³ cáh³ti³².

12 Ga³jme⁴ hi²naah⁴ah³ Dios liáh³caáh³ rúh⁴ jaá³ah³ hi³ hí⁴dxá⁴héy³ jmí¹ chiáh² Dios ní³, baáy⁴ hi³jme³ah³ gih¹ liáh³níh¹ hí⁴jooy³ duh³ hu² hí⁴güéy³ jí³ní⁴. Jmí¹ mí²ja³ hí⁴dsá⁴yeéy⁴ yuuh¹ güi³ chieéyh¹ xi³, baáy⁴ jí⁴ hi³ xa³ yuuh¹ güi³ ní³ hí⁴jáy⁴.

13 Joó⁴ jnia² yáh¹, mí³jee³²a² hi²joo⁴²a² yuuh¹ güi³ hi³mí³² chieéyh¹ jmíyh⁴²güi³ hi³mí³² hi³ gá⁴féh³ Dios ní³ hí⁴jme⁴, xi² hí⁴sa³ jmáyh² hi³ xiaa³dsaa³² bih¹ ba².

14 Hi³ja³ mí¹du³ñuúh²á⁴, hi³ fáh⁴ hi³ bí⁴je²a² hi³ fáh⁴yeey¹ díh¹ dxú⁴ ní³, hi³ja³ hi²jme²a² gih¹ liáh³níh¹ hí⁴jooy³ duh³ há⁴hé³ hí⁴sa³ cáh³ti³² fáh⁴liu⁴ chiaa⁴²a² chiaah²a² baáy⁴ há⁴hé³ hí⁴sa³ cáh³ti³² hi³ hí⁴dsá⁴yaáh²a² rúh⁴ñi² Dios ní³.

15 Hi³bi³liih⁴²ah³ há²ah³ hi³ Dios ní³ niaá⁴ hí⁴lieéy² diáh⁴ dsa³, hi³ja³ ba² ní³ xa³ fáh⁴jee³² chiáh² chieéyh¹ jnia². Ba² ja³ba² liáh³ja³ ma³xí³ chiaá²ah³ du³ñuúh²a² Pablo ní³, chieéyh¹ fáh⁴jmíyh⁴ dsa³ hi³ gá⁴tíy³ chiáh² Dios ní³.

16 Ree³ ba² dsa³féh³ liáh⁴ji³ diáh⁴ xi³ hi³ gá⁴xí³ ní³ mí² ga³liu⁴ chiáh² hi³la³. Ba² xa³ hi³ gaáy³ ta² hí⁴dsaa⁴²a² liáh³xi³ gá⁴xí³ ní³, hi³ja³ diáh⁴ hi³ há⁴hé³ di³ñi³² xi³hé³ja³ ca³dah²jü³² fáh⁴liu⁴ chiáh², ja³ba² liáh³xi³ ca³dah²jme⁴ gih¹ tú⁴dsaáh² diáh⁴ xi² hi³ na³xí² fah² Dios ní³. Joó⁴ ca³dah²jmeé⁴ ta² tú⁴ dxí² diáh⁴ ba², hi³ja³ hí³ba² mii⁴ diáh⁴ ca³dah²yeey³².

17 Ja³ní⁴ mí³maá³ah³ hi³la³ mí¹du³ñuúh²á⁴. Hi³ja³ xí³ah³ ba² duh³ há⁴hé³ hí⁴dah²juúy² niaá⁴ah³. Chiaah¹ ma³li³taay³ diáh⁴ cáh³ti³² baáy⁴ di³nieeyh⁴²

mi³hee³². Hi³ja³ hi³haáh⁴ah³ hí¹ voóh²ah³ duh³ há⁴hé³ hí⁴tiuu³ah³ liáh³xi³ ma³dxéy² niaá⁴ah³ Dios ni³.

18 Cua²lí³cáh¹ah³ gih¹ dxí⁴lieey³² liáh⁴ji³ hi³ díh¹ ga³cuoó⁴ jnia² Níh³a² Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. Ba² ga³jmeé⁴ hí⁴cuji⁴ah³ gih¹ dxú⁴. Cua²lí³ gaáy³ ja³ní⁴. Ba² cua²lí³ gaáy³ chiáh² liáh³ni³ liáh⁴ji³ lí⁴ fiy⁴. Amén.

Ja³la³ fá^{h4}dxá⁴²dxú⁴ hi³mí³² chiáh² Nũh³a²
Jesucristo; Salmos
New Testament in Chinantec, Lealao
(MX:cle:Chinantec, Lealao)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lealao

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinantec, Lealao

cle

Mexico

Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lealao

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

cb73e606-cd8c-53a2-a927-697efa2c5c1e